

Literatura Latinoamericana III
Programa

Materia: Literatura Latinoamericana III (asignatura electiva, Grupo A, de las carreras de Licenciatura y Profesorado en Letras, Plan 2005)

Año: 2015

Docente responsable: Dra. Victoria Cohen Imach

Carga horaria: noventa horas

Modalidad: materia promocional

Requisitos para la obtención de la promoción: la materia constará de clases teóricas y prácticas. Los/las estudiantes deberán contar con el 75% de la asistencia así como aprobar el 75% de los trabajos prácticos y dos exámenes parciales.

Objetivos

Ofrecer elementos para el análisis de la relación mujeres y escritura en la hoy América Latina decimonónica y de comienzos del siglo XX teniendo en cuenta procesos históricos y asignaciones de género sexual.

Atendiendo a la condición heterogénea del proceso literario de la hoy Latinoamérica, brindar herramientas para la comprensión de la literatura y la escritura de ese ámbito en el siglo XIX y a comienzos del XX desde la perspectiva de la narrativa, a partir de textos de tres figuras significativas, Juana Manuela Gorriti, Clorinda Matto de Turner y Teresa de la Parra, así como de los espacios en los que ellas intervienen: el peruano, el ahora argentino, el venezolano.

Contribuir al conocimiento en profundidad de los textos seleccionados, a la luz, entre otros aspectos, de las trayectorias vitales de sus autoras y de las constantes y problemas ofrecidos por sus producciones.

Estimular lecturas críticas y creativas del corpus por parte de los/las estudiantes.

Contenidos

Narradoras latinoamericanas del siglo XIX y comienzos del XX. Juana Manuela Gorriti, Clorinda Matto de Turner, Teresa de la Parra

Unidad I

Contextos de producción. Mujeres y escritura en la hoy América Latina del siglo XIX y en la primera mitad del siglo XX. *El caso peruano.* La primera generación de mujeres ilustradas. *El caso de la hoy Argentina.* La voz de las escritoras ante la historia. *El caso venezolano.*

Unidad II

Juana Manuela Gorriti (1816?-1892). Ámbitos de una vida. Trazos de su narrativa. Escribir la patria. Lecturas de la historia peruana. Lo autobiográfico. *Sueños y realidades* (1865). El relato de viaje: *La tierra natal* (1889). Miradas melancólicas. Autobiografía y diario: *Lo íntimo.*

Unidad III

Clorinda Matto de Turner (1852-1909). Una intelectual serrana en el Perú finisecular. La novela como interpretación de la realidad nacional. La focalización de la sierra. Miradas sobre lo indígena. *Aves sin nido* (1889). Sobre Lima: *Herencia* (1895). Acerca de su viaje a Europa: *Viaje de recreo. España, Francia, Inglaterra, Italia, Suiza y Alemania* (1909).

Unidad IV

Teresa de la Parra (1889-1936). Entre América y Europa. Posición en la narrativa venezolana del siglo XX. Escrituras del yo en la ficción. La fábula ante un mundo en curso de modernización: *Las Memorias de Mamá Blanca* (1929). Tres conferencias: "Influencia de las mujeres en la formación del alma americana". El diario de los últimos años: *Diario de Bellevue-Fuenfria-Madrid. 1931-1936* (fragmentos).

Bibliografía

Unidad I

Arambel-Guiñazú, María Cristina y Claire Emilie Martin. *Las mujeres toman la palabra. Escritura femenina del siglo XIX en Hispanoamérica*. Vol. I. Madrid-Frankfurt am Main: Iberoamericana/Vervuert, 2001.

Barrera, Trinidad ed. *Historia de la literatura hispanoamericana*. T. III. Siglo XX. Madrid: Cátedra, 2008.

Basadre, Jorge. *Historia de la República del Perú, 1822-1933*. Dieciséis tomos. Lima: La República/Universidad Ricardo Palma, 1983.

Bethell, Leslie ed. *Historia de América Latina*. Vol. VI. Barcelona: Crítica, 1991.

----*Historia de América Latina*. Vol. VII. Barcelona: Crítica, 1991.

Boersner, Juliana. "Modernidad y escritura femenina en Venezuela". Texto preparado para su envío a XXIV International Congress of the Latin American Studies Association, 2003. http://www.academia.edu/3395899/Modernidad_y_escritura_femenina_en_Venezuela.

Bonaudo, Marta ed. *Liberalismo, estado y orden burgués: 1852-1880. Nueva Historia Argentina*. Juan Suriano ed. T. IV. Buenos Aires: Sudamericana, 1999.

Cano, Gabriela y Dora Barrancos. "Introducción". *Historia de las mujeres en España y América Latina*. Isabel Morant d. Vol. III. Del siglo XIX a los umbrales del XX. Guadalupe Gómez-Ferrer y otras eds., 2006. 547-556.

Canepa, Gina. "Escritoras y vida pública en el siglo XIX. Liberalismo y alegoría nacional". *América Latina. Palabra, Literatura e Cultura*. Vol. II. *Emanipação do Discurso*. Ana Pizarro ed. Sao Paulo-Campinas: Editora da UNICAMP/Fundação Memorial da América Latina, 1994. 269-281.

Chambers, Sarah C. "Cartas y salones: mujeres que leen y escriben la nación en la Sudamérica del siglo XIX". *Nación y literatura en América Latina*. Ramón Máiz ed. Buenos Aires: Prometeo, 2007. 19-49.

Denegri, Francesca. *El abanico y la Cigarraera. La primera generación de mujeres ilustradas en el Perú*. Lima: Centro de la Mujer Peruana Flora Tristán/Instituto de Estudios Peruanos, 2004.

Fletcher, Lea ed. *Mujeres y cultura en la Argentina del siglo XIX*. Buenos Aires: Feminaria, 1994.

Gálvez, Lucía, "La segunda mitad del siglo". *Cuadernos hispanoamericanos* 639 (2003): 7-12.

Goldman, Noemí ed. *Revolución, República, Confederación (1806-1852)*. *Nueva Historia Argentina*. Juan Suriano ed. T. III. Buenos Aires: Sudamericana, 1998.

Guardia, Sara Beatriz ed. *Escritoras del Siglo XIX en América Latina*. Libro electrónico. S.l.: Centro de Estudios La Mujer en la Historia de América Latina, 2012.

----"Perseguidas, locas, exiladas. Exclusión e intolerancia en la construcción de la escritura femenina peruana del siglo XIX". *Escritoras del Siglo XIX en América Latina*. S. B. Guardia ed. Libro electrónico. S.l.: Centro de Estudios La Mujer en la Historia de América Latina, 2012. 17-33.

Halperin Donghi, Tulio. *Historia contemporánea de América Latina*. Madrid: Alianza, 1986.

Lavrin, Asunción ed. *Las mujeres latinoamericanas. Perspectivas históricas*. México: Fondo de Cultura Económica, 1985.

Lobato, Mirta Zaida ed. *El progreso, la modernización y sus límites: 1880-1916*. *Nueva Historia Argentina*. Juan Suriano ed. T. V. Buenos Aires: Sudamericana, 2000.

Madrigal, Luis Iñigo. *Historia de la literatura hispanoamericana*. T. II. Madrid: Cátedra, 1987.

Masiello, Francine. *Entre civilización y barbarie. Mujeres, Nación y Cultura literaria en la Argentina moderna*. Rosario: Beatriz Viterbo, 1997.

Mattalía, Sonia. "Un 'invisible collage': la narrativa de mujeres en América Latina". Trinidad Barrera ed. *Historia de la literatura hispanoamericana*. T. III. Siglo XX. Madrid: Cátedra, 2008. 147-166.

Meneses Linares, Javier. "Ifigenia, entre la subversión y la sumisión en la Venezuela de comienzos del siglo XX". *Especulo. Revista de estudios literarios* XIV/43 (noviembre 2009-febrero 2010). <http://www.ucm.es/info/especulo/numero43/ifigenia.html>.

Meza, Carmen y Teodoro Hampe eds. *La mujer en la historia del Perú (siglos XV al XX)*. Lima: Fondo Editorial del Congreso del Perú, 2007.

Morant, Isabel ed. *Historia de las mujeres en España y América Latina*. Vol. III. *Del siglo XIX a los umbrales del XX*. Guadalupe Gómez-Ferrer, Gabriela Cano, Dora Barrancos, Asunción Lavrín eds. Madrid: Cátedra, 2006.

Pratt, Mary Louise. "Las mujeres y el imaginario nacional en el siglo XIX". *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana* XIX/38 (segundo semestre de 1993): 51-62.

Richard, Nelly, "Feminismo, experiencia y representación". *Revista Iberoamericana* LXII/176-177 (1996): 733-744.

Revista Iberoamericana LXIII/178-179 (enero-junio 1997). Susana Rotker ed.

Royo, Amelia. "La mirada femenina en la formación del imaginario nacional". *Juanamannuela, mucho papel. Algunas lecturas críticas de textos de Juana Manuela Gorriti*. A. Royo ed. Salta: Ediciones del Robledal, 1999. 189-203.

Scott, Nina M. "Escritoras hispanoamericanas del siglo XIX". *Historia de las mujeres en España y América Latina*. Isabel Morant d. Vol. III. *Del siglo XIX a los umbrales del XX*. Guadalupe Gómez-Ferrer y otras eds., 2006. 693-719.

Moi, Toril, *Teoría literaria feminista*, Madrid, Cátedra, 1988.

Zanatta, Loris. *Historia de América Latina. De la Colonia al siglo XXI*. Buenos Aires: Siglo XXI, 2012.

Unidad II

Altuna, Elena. "Alianzas imposibles: la tematización del mundo indígena en Juana Manuela Gorriti y las Veladas Literarias". *Juanamannuela, mucho papel. Algunas lecturas críticas de textos de Juana Manuela Gorriti*. Amelia Royo ed. Salta: Ediciones del Robledal, 1999. 27-51.

Arambel-Guiñazú, María Cristina y Claire Emilie Martin. *Las mujeres toman la palabra. Escritura femenina del siglo XIX en Hispanoamérica*. Vol. I. Madrid-Frankfurt am Main: Iberoamericana/Vervuert, 2001.

Barrera, Trinidad. "La fantasía de Juana Manuela Gorriti". *Hispanérica. Revista de Literatura* XXV/74 (1996): 103-111.

Batticuore, Graciela. "La novela de la historia". *El ajuar de la Patria. Ensayos críticos sobre Juana Manuela Gorriti*. Cristina Iglesia ed. Buenos Aires: Feminaria, 1993. 13-27.

----"Historias cosidas, el oficio de escribir". *Mujeres y cultura en la Argentina del siglo XIX*. Lea Fletcher ed. Buenos Aires: Feminaria, 1994. 30-37.

----*El taller de la escritora. Veladas Literarias de Juana Manuela Gorriti: Lima-Buenos Aires (1876/7-1892)*. Rosario: Beatriz Viterbo, 1999.

----*Juana Manuela Gorriti. Cincuenta y tres cartas inéditas a Ricardo Palma. Fragmentos de lo íntimo*. Buenos Aires – Lima: 1882-1891. Edición crítica, estudio preliminar, coordinación de *dossier* y diccionario a cargo de G. Batticuore. Notas en colaboración con César Salas Guerrero. S.l.: Escuela Profesional de Ciencias de la Comunicación, Universidad de San Martín de Porres/Instituto de Literatura Hispanoamericana, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires/Patronato de la Casa Museo Ricardo Palma, 2004. XIII-XLI.

----"Fervores patrios: Juana Manuela Gorriti". *Historia crítica de la literatura argentina*. Noé Jitrik ed. Vol. II. *La lucha de los lenguajes*. Julio Schwartzman ed. Buenos Aires: Emecé, 2003. 589-612.

----*La mujer romántica. Lectoras, autoras y escritores en la Argentina: 1830-1870*. Buenos Aires: Edhasa, 2005.

Denegri, Francesca. *El abanico y la Cigarra. La primera generación de mujeres ilustradas en el Perú*. Lima: Centro de la Mujer Peruana Flora Tristán/Instituto de Estudios Peruanos, 2004.

Domínguez, Nora. "Historia literaria de una intimidad argentina. De viajes, fragmentos y familias". *Mujeres y cultura en la Argentina del siglo XIX*. Lea Fletcher ed. Buenos Aires: Feminaria, 1994. 20-29.

Efrón, Analía. *Juana Gorriti. Una biografía íntima*. Buenos Aires: Sudamericana, 1998.

Gorriti, Juana Manuela. *La tierra natal*. Buenos Aires: Félix Lajouane, 1889.

- Sueños y realidades y La vida militar y política del Gral. Dionisio Puch. Obras Completas*. T. IV. Investigación y cuidado de la edición de Alicia Martorell. Salta: Fundación del Banco del Noroeste Coop. Ltda., 1995.
- *Lo íntimo. El mundo de los recuerdos. Oasis en la vida y Lo íntimo. Obras Completas*. T. VI. Investigación y cuidado de la edición de Alicia Martorell. Salta: Instituto de Investigaciones Dialectológicas “Berta Vida de Battini”, 1999.
- La tierra natal*. Edición de Leonor Fleming. Buenos Aires: La Crujía, 2013.
- Fleming, Leonor. “Introducción a las obras completas. La novela de una vida”. Juana Manuela Gorriti. *La tierra natal*. Edición de L. Fleming. Buenos Aires: La Crujía, 2013. 11-98.
- Iglesia, Cristina. “La caja de sorpresas. Nota sobre biografía y autobiografía en Juana Manuela Gorriti”. *El ajuar de la Patria. Ensayos críticos sobre Juana Manuela Gorriti*. Cristina Iglesia ed. Buenos Aires: Feminaria, 1993. 28-44.
- “El autorretrato de la escritora. A propósito de lo íntimo de Juana Manuela Gorriti”. *Mujeres y cultura en la Argentina del siglo XIX*. Lea Fletcher ed. Buenos Aires: Feminaria, 1994. 13-19.
- Iglesia, Cristina. ed. *El ajuar de la Patria. Ensayos críticos sobre Juana Manuela Gorriti*. Buenos Aires: Feminaria, 1993.
- Masiello, Francine. *Entre civilización y barbarie. Mujeres, Nación y Cultura literaria en la Argentina moderna*. Rosario: Beatriz Viterbo, 1997.
- Mizraje, María Gabriela. “Juana Manuela Gorriti: cuentas pendientes”. *Mujeres y cultura en la Argentina del siglo XIX*. Lea Fletcher ed. Buenos Aires: Feminaria, 1994. 47-60.
- “Juana Manuela Gorriti”. *Cuadernos hispanoamericanos* 639 (2003): 31-39.
- Molina, Hebe Beatriz. *La narrativa dialógica de Juana Manuela Gorriti*. Mendoza: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo, 1999.
- Palermo, Zulma. “Juana Manuela Gorriti: Escritura y legado patrimonial”. *Juanamanuela, mucho papel. Algunas lecturas críticas de textos de Juana Manuela Gorriti*. Amelia Royo ed. Salta: Ediciones del Robledal, 1999. 111-149.
- Quintana, Isabel A. “Juana Manuela Gorriti y sus mundos”. *El ajuar de la Patria. Ensayos críticos sobre Juana Manuela Gorriti*. Cristina Iglesia ed. Buenos Aires: Feminaria, 1993. 62-79.
- Royo, Amelia ed. *Juanamanuela, mucho papel. Algunas lecturas críticas de textos de Juana Manuela Gorriti*. Salta: Ediciones del Robledal, 1999.
- Zuccotti, Liliana. “Legados de guerra”. *El ajuar de la Patria. Ensayos críticos sobre Juana Manuela Gorriti*. Cristina Iglesia ed. Buenos Aires: Feminaria, 1993.80-93.

Unidad III

- Arambel-Guiñazú, María Cristina y Claire Emilie Martin. *Las mujeres toman la palabra. Escritura femenina del siglo XIX en Hispanoamérica*. Vol. I. Madrid-Frankfurt am Main: Iberoamericana/Vervuert, 2001.
- Barisone, José Alberto. “Tradición y modernidad en las novelas de Clorinda Matto de Turner”. *La novela latinoamericana de entresiglos*. Susana Zanetti ed. Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Instituto de Literatura Hispanoamericana, 1997. 13-31.
- Berg, Mary G. “Prólogo a esta edición”. Clorinda Matto de Turner. *Herencia (Novela Peruana)*. Edición de M. G. Berg. Buenos Aires: Stockcero, 2006. VII-XIX.
- “Prólogo a esta edición de *Viaje de recreo* (1909) de Clorinda Matto de Turner”. Clorinda Matto de Turner. *Viaje de Recreo. España, Francia, Inglaterra, Italia, Suiza, Alemania*. Doral: Stockcero, 2010.
- “La novela como espacio de crítica y transformación. *Herencia* de Clorinda Matto de Turner”. *Escritoras del Siglo XIX en América Latina*. Sara Beatriz Guardia ed. Libro electrónico. S.l.: Centro de Estudios La Mujer en la Historia de América Latina, 2012. 57-65.
- Caballero Wangüemert, María M. “Clorinda Matto de Turner”. *Historia de la literatura hispanoamericana*. Luis Iñigo Madrigal ed. T. II. Madrid: Cátedra, 1987. 219-228.
- Cornejo Polar, Antonio. *Escribir en el aire. Ensayo sobre la heterogeneidad socio-cultural en las literaturas andinas*. Lima: Horizonte, 1994.
- “Aves sin nido como alegoría nacional”. Clorinda Matto de Turner. *Aves sin nido*. Prólogo de A. Cornejo Polar. Notas de Efraín Kristal y Carlos García Bedoya. Cronología y bibliografía de E. Kristal. Caracas: Biblioteca Ayacucho, 1994. IX-XXVI.

- “Clorinda Matto de Turner: para una imagen de la novela peruana del siglo XIX”. *Literatura y sociedad en el Perú: la novela indigenista*. Lima: CELACP-Latinoamericana Editores, 2005. 131-150.
- “Sobre ‘Herencia’”. *Literatura y sociedad en el Perú: la novela indigenista*. Lima: CELACP-Latinoamericana Editores, 2005. 213-220.
- Denegri, Francesca. *El abanico y la Cigarrera. La primera generación de mujeres ilustradas en el Perú*. Lima: Centro de la Mujer Peruana Flora Tristán/Instituto de Estudios Peruanos, 2004.
- Hintze, Gloria. “Memoria y testimonio en dos textos de Clorinda Matto de Turner”. *Memoria y autobiografía en Iberoamérica*. Florencia Ferreira de Cassone ed. Buenos Aires: Dunken, 2008.
- Matto de Turner, Clorinda. *Viaje de recreo. España, Francia, Inglaterra, Italia, Suiza y Alemania*. Valencia: F. Sempere y Compañía, 1909.
- Aves sin nido*. Prólogo de A. Cornejo Polar. Notas de Efraín Kristal y Carlos García Bedoya. Cronología y bibliografía de E. Kristal. Caracas: Ayacucho, 1994.
- Aves sin nido*. Edición crítica de Dora Sales Salvador. Prólogo de Sonia Mattalía. Castelló: Publicacions de la Universitat Jaume I / Ellago, 2006.
- Herencia (Novela Peruana)*. Edición de Mary G. Berg. Buenos Aires: Stockcero, 2006.

Unidad IV

- Boersner, Juliana. “Modernidad y escritura femenina en Venezuela”. Texto preparado para su envío a XXIV International Congress of the Latin American Studies Association, 2003. http://www.academia.edu/3395899/Modernidad_y_escritura_femenina_en_Venezuela.
- Bohorquez, Douglas. “Del amor y la melancolía en la escritura de Teresa de la Parra”. *Revista Iberoamericana* LX/166-167 (enero-junio de 1994): 15-30.
- Bosch, Velia. “Estudio crítico”. Teresa de la Parra. *Obra (Narrativa – Ensayos – Cartas)*. Selección, estudio crítico y cronología de V. Bosch. “Teresa de la Parra: Las voces de la palabra” de Julieta Fombona. Bibliografía de Horacio Jorge Becco y Rafael Ángel Rivas. Caracas: Biblioteca Ayacucho, 1991. XXVII-XXXVII.
- “*Las Memorias de Mamá Blanca* en la historia personal de la autora en su momento histórico-político”. Teresa de la Parra. *Las Memorias de Mamá Blanca*. Edición crítica coordinada por V. Bosch. París-Madrid: Colección Archivos [1988] 1996. 137-156.
- De Navascués, Javier. “Introducción”. Teresa de la Parra. *Las Memorias de Mamá Blanca*. Edición a cargo de J. de Navascués. Madrid: Cooperación Editorial: 2002. 8-39.
- Fombona, Julieta. “Teresa de la Parra: Las voces de la palabra”. Teresa de la Parra. *Obra (Narrativa – Ensayos – Cartas)*. Selección, estudio crítico y cronología de Velia Bosch. Bibliografía de Horacio Jorge Becco y Rafael Ángel Rivas. Caracas: Biblioteca Ayacucho, 1991. IX-XXVI.
- Garrels, Elizabeth. *Las grietas de la ternura, Nueva lectura de Teresa de la Parra*. Caracas: Monte Ávila Editores, 1987.
- González Boixó, José Carlos. “Feminismo e ideología conservadora”. Teresa de la Parra. *Las Memorias de Mamá Blanca*. Edición crítica coordinada por Velia Bosch. París-Madrid: Colección Archivos, [1988] 1996. 231-243.
- Lasarte Valcárcel, Javier. “Nostálgicos e irracionales: historia y modernidad en *Las Memorias de Mamá Blanca* y *Las Lanzas Coloradas*”. *Estudios. Revista de Investigaciones Literarias* I/1 (enero-junio de 1993): 69-83.
- “Poéticas de la primera contemporaneidad y cambio intelectual en la narrativa venezolana”. *Revista Chilena de Literatura* 41 (abril de 1993): 79-97.
- “Postmodernismo y vanguardia desde la postmodernidad. La narrativa venezolana”. *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana* XXIV/48 (segundo semestre de 1998): 49-60.
- “Identidad y fabulación: narrativa venezolana del siglo XX”. Trinidad Barrera ed. *Historia de la literatura hispanoamericana*. T. III. Siglo XX. Madrid: Cátedra, 2008. 319-337.
- Masiello, Francine. “Texto, ley, transgresión: especulación sobre la novela (feminista) de vanguardia”. *Revista Iberoamericana* LI/132-133 (julio-diciembre de 1985): 807-822.
- Mattalía, Sonia. *Máscaras suele vestir. Pasión y revuelta: escrituras de mujeres en América Latina*. Madrid-Frankfurt am Main: Iberoamericana / Vervuert, 2003.
- “Un ‘invisible collage’: la narrativa de mujeres en América Latina”. Trinidad Barrera ed. *Historia de la literatura hispanoamericana*. T. III. Siglo XX. Madrid: Cátedra, 2008. 147-166.

Meneses Linares, Javier. "Ifigenia, entre la subversión y la sumisión en la Venezuela de comienzos del siglo XX". *Espéculo. Revista de estudios literarios* XIV/43 (noviembre 2009-febrero 2010). <http://www.ucm.es/info/especulo/numero43/ifigenia.html>.

Norris, Nérida. "Texturas, formas y lenguaje". Teresa de la Parra. *Las Memorias de Mamá Blanca*. Edición crítica coordinada por Velia Bosch. París-Madrid: Colección Archivos, [1988] 1996. 211-221.

Osorio, Nelson. "Contextualización y lectura crítica de *Las Memorias de Mamá Blanca*". Teresa de la Parra. *Las Memorias de Mamá Blanca*. Edición crítica coordinada por Velia Bosch. París-Madrid: Colección Archivos, [1988] 1996. 245-257.

Parra, Teresa de la. *Obra (Narrativa – Ensayos – Cartas)*. Selección, estudio crítico y cronología de Velia Bosch. "Teresa de la Parra: Las voces de la palabra" de Julieta Fombona. Bibliografía de Horacio Jorge Becco y Rafael Ángel Rivas. Caracas: Biblioteca Ayacucho, 1991.

----*Las Memorias de Mamá Blanca*. Edición crítica coordinada por Velia Bosch. París-Madrid: Colección Archivos, [1988] 1996.

Patout, Paulette. "Teresa de la Parra, París y *Las Memorias de Mamá Blanca*". Teresa de la Parra. *Las Memorias de Mamá Blanca*. Edición crítica coordinada por Velia Bosch. París-Madrid: Colección Archivos, [1988] 1996. 157-179.

Rama, Ángel. "Medio siglo de narrativa latinoamericana (1922-1972)". *La novela en América Latina. Panoramas 1920-1980*. Montevideo-Xalapa: Fundación Ángel Rama / Universidad Veracruzana, 1986. 99-202.